

香港文匯報訊(記者 鄭佩琪)「叮叮」掀起法式革命!擁有逾百年歷史的電車,是香港街道獨有的「流動風景」,每天在港島東西行走,日均接載23萬人次乘客。自法資的威立雅運輸集團全資購入後,陸續進行改革電車服務的計劃,預計5年投放2億元為電車系統「大變身」,把傳統「叮叮」融合現代科技,提升核心業務的質素。首部「6.5代」升級版新電車已試行約2個多月,料本年內正式「服役」。還會提升路軌系統,以及為車站注入「綠色」元素,正研發把車站廣告燈轉用LED燈,在熙來攘往的街道中凸顯電車特色。

# 融入新科技 電車大變身



夏睿德表示,會繼續改善電車系統,為乘客提供安全可靠的服務。  
香港文匯報記者梁祖堯攝

## 2億提升服務質素 研注環保元素

電車公司去年8月向港府申請加價,是12年來首次,建議成人票價由2元增至2.5元,小童票價由1元加至1.3元。至本月初申請結果「揭盅」,獲准的加價幅度被壓低,成人票價加至2.3元,小童票價增至1.2元,下月7日生效。儘管加價申請未能「盡如人意」,電車公司董事總經理夏睿德接受香港文匯報專訪時表示,公司的主要收入來自「fare box」(車費),雖然加價未能盡如願,公司仍會繼續改善電車系統,為乘客提供安全可靠的服務,維持電車的獨特形象。

合金製造,較耐用「長壽」;車尾登車位置的三軸旋轉閘門,改用襟閘式閘門,並設有紅外線感應;下層改用獨立座位。但諮詢乘客意見後,今年2月中試行「改良版」電車,最大分別是因應乘客鍾情於「一字排」長椅,電車公司把車廂下層其中一排獨立座位,還原為「一字排」長椅。公司會繼續收集乘客對新車設計的意見,期望本年底正式投入服務。

### 車廂內將安裝報站系統

鋼製的路軌猶如電車的「命脈」,需要悉心「保養」,電車公司去年引入亞洲首套修復及打磨電車路軌設備,取代人手掘路更換路軌的修復方法,縮減修復時間;料於今年引入電磁軌道緊急煞車系統,代替現時使用的控制桿煞車系統,當電車以時速30公里行駛,緊急煞車距離只需約10米。另斥資2,500萬元推出乘客資訊系統,在118個電車站頂加裝站牌,更新路線圖及加入旅遊景點資訊,並於車廂內安裝報站系統,以廣東話、普通話及英語廣播,方便乘客。預計5年內共投放2億元為電車系統「大變身」,把傳統「叮叮」融合現代科技,提升核心業務的質素。

### 「改良版」電車年底面世

香港公共交通工具如地鐵、巴士及小巴等都有銷售廣告位置,以增加收入,現時電車公司也有出售車身及車站的廣告位置。夏睿德強調,廣告業務的收益只佔公司整體收入20%至25%,而且有浮動,不能視之為穩定的收入來源,「我們的核心業務是電車,我們每天運載乘客。」

法國威立雅運輸集團(Veolia)去年初全面收購香港電車公司後,陸續推出改善項目,包括斥資7,500萬元更新舊有電車的车身及車廂,電車柚木車架會轉用鋁



■新車車架改用鋁合金製造,車廂內加入現代設計元素。

## 研車站廣告燈改用LED

香港文匯報訊(記者 文森)除了電車,位於繁忙行車道中央的電車車站亦是香港的街道特色。電車公司與廣告夥伴正研究把電車車站改用LED燈,取代現時的光管,以因應車站附近環境調節光暗,也符合節能環保原則,「如果接近民居,就會調校暗一點。」現時電車沿線有30個車站獲港府許可作賣廣告用途,受「先天條件」限制,只能作平面廣告,不能融入立體、影像聲效等特別設計,避免影響電車車長及其他駕駛者,但車站廣告集中在中環、金鐘等「黃金地段」,令電車車站廣告甚具「吸睛」能力。與電車公司合作多年的戶外廣告公司POAD,主要負責電車車站廣告設計,POAD常務董事馮靜婷(見圖)接受香港文匯報訪問時表示,公司正研究把電車車站的廣告燈改用LED燈,取代現時的光管,以因應車站附近環境調節光暗。

段」,電車公司董事總經理夏睿德表示,會視乎客戶需要,改裝其他地區的車站刊登廣告之用,但他指出,事前須經過運輸署、地政署等政府部門審批,「這是一個漫長的過程,需要數年去改裝一個車站。」夏睿德又說,電車公司早於1930年代開始賣廣告,「第一個是車身廣告,是一塊宣傳版。」電車公司之後持續開拓廣告業務,1990年代推出車站及車身廣告,近年部分車站頂蓋也可賣廣告,「現在的(車站)廣告面積很大,跟20、30年前的小牌子很不同。」



## 車站廣告創意比賽 主題「香港的驕傲」

香港文匯報訊(記者 鄭佩琪)車站廣告是電車公司其中一個收入來源,也是創作者發揮無限創意的平台。電車公司與戶外廣告公司POAD今年連續第2年舉辦車站廣告創作比賽,主題為「香港的驕傲」,參賽者可把值得港人驕傲的人、事、物,透過平面空間發揮主題。由於比賽反應熱烈,主辦單位將參賽截止日期延至下月6日。

### 港隊黃蘊瑤任「代言人」

今屆比賽的規模擴大,設有公開組、專業創意品牌組及創作機構組,邀得廣州亞運單車賽銀牌港隊得主黃蘊瑤任「代言人」,香港大學則擔任合作夥伴。POAD常務董事馮靜婷表示,黃蘊瑤傷仍繼續參賽,堅毅不屈的表現,正好

配合比賽主題;今年百周年紀念的香港大學,為本港培育無數人才,值得港人驕傲,故邀其合作。港大更會頒發嘉許狀予以港大百周年為題的優秀作品。

電車公司董事總經理夏睿德笑說,去年比賽反應熱烈,參賽作品水準甚高,充滿創意,感到很驚喜,「很難分辨那些參賽作品是來自哪個組別。」期望今年的參賽者有更多創意。馮靜婷說,比賽將以美術設計、訊息傳達及媒體運用為評分標準,「看參賽者是否懂得利用這個2D平台」。比賽原定本月底截止,由於反應踴躍,主辦單位將截止日期延至下月6日。  
詳情可參考:  
[http://www.poad.com.hk/what\\_hot/tram2011/chi/index.html](http://www.poad.com.hk/what_hot/tram2011/chi/index.html)

**第1代**  
電車於1904年投入服務,採用單層式設計。

**第4代**  
電車,上層以全密封式設計。

**第2代**  
電車於1912年引入,為上層無蓋的雙層車卡。

**第5代**  
電車在1950年代陸續投入服務,外形與第四代電車相似。

**第6代**  
電車於2000年面世,車身改用鋁合金材料製成。

### 歷代電車特色

- 第1代:** 1904年投入服務,採用單層式設計,頭等票收費1角,3等票收費5仙。
- 第2代:** 1912年引入,為上層無蓋的雙層車卡。
- 第3代:** 於第二代電車上層加上帆布蓋。
- 第4代:** 上層以全密封式設計,於1930年代開始投入服務,為現今電車外形的雛形。
- 第5代:** 1950年代投入服務,外形與第4代相似。現時市面行駛的120號電車,更由1949年服役至今。
- 第6代:** 2000年面世,車身改用鋁合金材料製成。下層座位由過往「一字排」,改為面向車頭的獨立座位。旋轉式閘門改成襟翼式閘門。
- 第6.5代:** 第6代電車試行後,乘客意見反映,依舊鍾情於「一字排」座位,遂於今年初將下層其中一排座位還原為「一字排」,另一排座位則改為面對面的獨立座位,並附設落車廣播。

資料來源:本報資料庫  
製表:香港文匯報記者 鄭啟源

## 「叮叮」服務香港107年

香港文匯報訊(記者 文森)香港人俗稱「叮叮」的電車已服務香港107年,發展成為世界上現存最大的雙層電車車隊。雖然下月7日起,電車成人票價將由現時的2元增至2.3元;小童票價由1元增至1.2元,電車仍然是香港,甚至全球收費最便宜的交通工具之一,每日平均載客量達23萬人次。

電車公司前身「香港電力牽引有限公司」於1902年成立,翌年該公司開始進行路軌鋪設工程,初期只鋪設堅尼地城至銅鑼灣的單軌路線,其後延長至筲箕灣。1904年7月30

日,電車正式營運,首批電車共有26輛,分別為10輛頭等及16輛三等,頭等收費每位1角,3等收費每位5仙,車上亦設有售票員。

### 兩度易手 由法資擁有

隨時代變遷,電車公司配合香港人口增長,開始引入雙層電車。直至1972年,電車正式取消等級制度,劃一收費,於1976年開始引入收費錢箱,並於1982年淘汰全數售票員。現時電車公司車隊共擁有163輛雙層電車,當中包括兩輛古董觀光電車,6條主要路

線連接筲箕灣、跑馬地和堅尼地城,路軌全長30公里,屬世界上現存仍提供服務的最大雙層電車車隊。

電車逾百年的發展歷史中,曾經歷兩度易手,於1974年香港九龍會和會德豐集團收購香港電車公司。2009年4月7日,全資擁有香港電車公司的九龍會,宣布將電車公司一半股份予法資威立雅運輸集團,並將日常營運權交由威立雅負責。直至去年3月,九龍會更將其餘的股份予威立雅,目前香港電車公司已由威立雅全資擁有。

**版面導讀**

**要聞** 海葬拉登母艦 訪港4天  
海葬拉登的美國航空母艦卡爾文森號及戰鬥群昨晨抵港訪問補給4天,各艦共7000名美軍,喜有機會上岸消閒休息。  
詳刊A4

**要聞** 發展商套現 推新盤綱3成  
土地拍賣增加,發展商亦急推手上新盤以套現資金,第二季至今,推盤量已達2,037伙,比首季升近30%。  
詳刊A5

**中國** 中國企業薪酬 京城高管稱冠  
《中國薪酬藍皮書》顯示,2010年,北京企業經理(廠長)年薪最高,為378,126元人民幣。  
詳刊A8

**香港** 香港科大 首奪QS亞洲桂冠  
在2011年QS亞洲大學排名榜中,成立僅20年的香港科技大學,一躍登上「亞洲第一」的寶座,力壓過去兩年列首位的香港大學。  
詳刊A10

**香港** 少年駕小綿羊 被撞命危  
17歲少年昨晨涉駕駛一輛非法的50cc小馬力迷你「綿羊仔」電單車,在八鄉錦上路被一輛私家車撞倒垂危。  
詳刊A16

**六合彩 MARKSIX**  
5月22日(第11060期) 攞珠結果  
15 17 22 36 45 47 35  
頭獎:無人中  
二獎:無人中  
三獎:\$116,380 (30.5注中)  
多寶:\$9,331,201  
下次攞珠日期:5月24日